

City of San Gabriel

GRAPPEVINE

WINTER 2021



Avoid gatherings



Wear a face mask



Minimize non-essential travel

Stop the spread. Your actions save lives.

To help preserve our healthcare system and to prevent the spread of COVID-19, please minimize non-essential travel, wear a face mask over your nose and mouth when in public and avoid gatherings outside of your own household – especially indoors.

If you exhibit symptoms of COVID-19 or were exposed to a known infection, please get tested and self-isolate.

Your actions will help preserve our healthcare system.

COVID-19 Resources

Need food assistance?



Los Angeles County has several resources available to those who are experiencing food shortages as a result of the COVID-19 pandemic. The Los Angeles County Workforce Development, Aging and Community Services has several programs that you may be eligible to receive.

Website: WDACS.LACounty.gov

Phone: 800.510.2020

Need to get tested for COVID-19?



You should get tested for COVID-19 if you are experiencing symptoms, have been in contact with someone who has tested positive for COVID-19 in the last two weeks, work in a health care facility or are an essential worker with frequent interactions with the public.

If you're not able to get a test for COVID-19 through your health care provider, Los Angeles County has several testing locations.

Website: COVID19.LACounty.gov/testing

Are you a business who needs assistance?



If you're a business owner who has been negatively impacted by the pandemic, local and regional resources are available to you. The Los Angeles County Consumer & Business Affairs has several resources for businesses and non-profits.

Website: LACountyHelpCenter.org

Phone: 833.238.4450

In addition, you may contact our Community Development Department to learn more about additional programs.

Website: SanGabrielCity.com/92/Community-Development

Phone: 626.308.2806

Need support or someone to talk to?



If you need someone to talk to, the Los Angeles County Department of Mental Health has a 24/7 hotline that can provide mental health support and referrals to regional resources.

Phone: 800.854.7771

Website: DMH.LACounty.gov/resources

City Communications

To keep up with important City news and updates, we encourage you to follow us on online.



Website: SanGabrielCity.com

Emergency alerts: SanGabrielCity.com/AlertSanGabriel

Facebook: Facebook.com/CityofSanGabriel

Twitter: Twitter.com/SanGabrielCity

YouTube: YouTube.com/CityofSanGabriel

Instagram: Instagram.com/SanGabrielCity



The San Gabriel Police Department is now on social media! Follow the SGPD to keep up-to-date with the latest law enforcement developments.

Facebook: Facebook.com/SanGabrielPD

Twitter: Twitter.com/SanGabrielPD



You may also follow the San Gabriel Fire Department.

Facebook: Facebook.com/City-of-San-Gabriel-Fire-Dept-125038637551584

Learn more about COVID-19

Impacts of COVID-19 on Los Angeles County

Learn more about the ongoing impact of COVID-19 on Los Angeles County – including information about the latest health order – by visiting the Los Angeles County Department of Public Health at PublicHealth.LACounty.gov.

Impacts of COVID-19 on California

See how California is responding to the pandemic by visiting COVID19.CA.gov.

City Council Creates New Commission

In November, the San Gabriel City Council launched the City's first-ever HEAR Commission. The HEAR Commission will advance and advocate for equity, access, diversity, social justice, safety, mutual appreciation, increased cultural competency, positive inter-group relations and respect for all members of the San Gabriel community.

The HEAR Commission will serve as an advisory body to the City Council and will review City policies, laws, practices and procedures to address inequity, inequality and injustice in San Gabriel. To carry out its duties, the commission will have access to City data, information and materials to assess and recommend

policy changes to advance equity and access for everyone in the community.

The commission will have seven members appointed by the majority of the City Council in staggered, two-year terms. Appointments will be made to represent a diverse membership in several areas, including economic status, education, race, ancestry, religion, age, disability, gender, sexual orientation, geography and immigration status. Once appointed, members of the HEAR Commission will meet on a monthly basis.

Learn more about the HEAR Commission on the City's website at SanGabrielCity.com.



避免聚集



减少非必要出行



戴口罩

停止病毒传播。您的行动可以挽救生命。

为了保护我们的医疗保健系统并防止COVID-19病毒的传播，请尽量减少不必要的旅行，在公共场所时在您的鼻子和嘴上戴上口罩，并避免在自己的家庭之外（尤其是在室内）聚会。

如果您出现COVID-19病毒症状或暴露于已知感染者，请进行测试并自我隔离。您的行动将有助于维护我们的医疗系统。

COVID-19病毒资源

您需要糧食的輔助嗎？



洛杉矶县为因COVID-19病毒大流行而遭受粮食短缺的人们提供了一些资源。洛杉矶县工作发展，老龄化和社区服务部有数个可能符合您资格的计划。

网站: WDACS.LACounty.gov 电话: 800. 510. 2020

是否需要對COVID-19病毒进行测试？



如果您有症状，过去两个星期内曾与COVID-19病毒呈阳性反应的人接触过，在医疗机构工作或是经常与医护人员互动的必要工作人员，则应该接受COVID-19病毒的检测。

如果您无法通过医疗保险获得COVID-19病毒的测试，则洛杉矶县有多个测试地点。网站: COVID19.LACounty.gov/testing

您的公司需要幫助嗎？



如果您是受到病毒大流行影响的企业主，则可以使用本区域的资源。洛杉矶县消费者与商务事务部为企业和非营利组织提供了多种资源。

网站: LACountyHelpCenter.org 电话: 833. 238. 4450
此外，您可以联系本市的社区发展部以了解有关其他计划的更多信息。网址: SanGabrielCity.com/92/Community-Development 电话: 626. 308. 2806

需要支援或与之沟通？



如果您需要与他人沟通，洛杉矶县精神卫生局提供了24小时热线，可以提供精神卫生支持并介绍地区资源。电话: 800. 854. 7771 网站: DMH.LACounty.gov/resources

城市通讯

为了及时了解重要的城市新闻和更新，我们鼓励您在线关注我们：



网站: SanGabrielCity.com

紧急警报和通知: SanGabrielCity.com/AlertSanGabriel

Facebook: [Facebook.com/CityofSanGabriel](https://www.facebook.com/CityofSanGabriel)

Twitter: [Twitter.com/SanGabrielCity](https://twitter.com/SanGabrielCity)

YouTube: [YouTube.com/CityofSanGabriel](https://www.youtube.com/CityofSanGabriel)

Instagram: [Instagram.com/SanGabrielCity](https://www.instagram.com/SanGabrielCity)



圣盖博警察局现在在社交媒体上！关注SGPD，以了解我们社区中最新的警察动态。

脸谱网: [Facebook.com/SanGabrielPD](https://www.facebook.com/SanGabrielPD)

推特: [Twitter.com/SanGabrielPD](https://twitter.com/SanGabrielPD)



您也可以在Facebook上关注圣盖博市消防局：

Facebook: [Facebook.com/City-of-San-Gabriel-Fire-Dept-125038637551584](https://www.facebook.com/City-of-San-Gabriel-Fire-Dept-125038637551584)

COVID-19病毒信息中心

COVID-19病毒对洛杉矶县的影响

通过访问 PublicHealth.LACounty.gov 上的洛杉矶县公共卫生部门，了解有关COVID-19病毒对洛杉矶县的持续影响的更多信息，包括有关最新卫生命令的信息。

COVID-19病毒对加利福尼亚州

的影响

通过访问 COVID19.CA.gov 了解加利福尼亚州如何应对这种大流行。

圣盖博市议会成立新委员会

11月，圣盖博市议会成立了该市有史以来的第一个HEAR倾听委员会。听证会委员会将促进并倡导平等，获取，多样性，社会正义，安全，相互尊重，增强的文化能力，积极的人际间关系以及对圣盖博社区全体成员的尊重。

HEAR委员会将作为市议会的咨询机构，并将审查市政策，法律，实践和程序，以解决圣盖博的不平等和不公正现象。为了履行职责，委员会将可以访问圣盖博市的数据，信息和材料进行评估，并提出政策变更建议，以促进社区中所有人的平等和访问。

该委员会将有七名成员，由市议会多数任命，任期为两年，每届任期届满。将任命代表多个领域的多元化成员，包括经济地位，教育，种族，血统，宗教，年龄，残疾，性别，性取向，地理和移民身份。任命后，HEAR委员会成员将每月举行一次会议。

在圣盖博市的网站 SanGabrielCity.com 上了解有关HEAR委员会的更多信息。

ADVERTISEMENT

NOW THAT PROP 19 HAS PASSED, WHAT DOES THAT MEAN FOR YOU?

Are you a senior who would like to downsize?

If so, you will be able to move anywhere in California and take your property tax basis with you.

OR

Are you someone that has inherited rental property?

If so, you will only keep your Prop 13 property tax protections for your principal residence.



More information can be found at: <https://assessor.lacounty.gov/about-prop-19/>

Nothing in this advertisement is tax or legal advice. Consult the appropriate tax & legal advisors.

Call Now, Let's Get Your House Sold!

Camelia Vera • 626-484-4500
www.cverarealestateagent.com



660 Huntington Drive, Arcadia, CA, 91007
CalDRE #01871575



Evite reuniones



Use una mascarilla



Minimizar viajes no esenciales

Detenga la propagación. Sus acciones salvan vidas.

Para ayudar conservar nuestro sistema de salud y prevenir la propagación del COVID-19, por favor minimizar viajes no esenciales, use mascarilla sobre la nariz y boca cuando estén en público y evite reuniones fuera de su hogar – especialmente adentro en casa.

Si usted muestra síntomas del COVID-19 o estaba expuesto al virus, por favor hágase la prueba y aislarse del público.

Sus acciones pueden preservar nuestro sistema de salud.

Recursos para COVID-19

Necesita asistencia con alimentos?



El Condado de Los Ángeles tiene varios recursos disponibles para los que tienen falta de alimentos a resulta de la pandemia del COVID-19. Los Angeles County Workforce Development Aging & Community Services tiene varios programas que usted puede ser elegible para recibir.

Sitio Web: WDACS.LACounty.gov

Teléfono: 800.510.2020

Necesita una prueba del COVID-19?



Si tiene síntomas del COVID-19, ha estado en contacto con alguien que es positivo del COVID-19 en el las últimas dos semanas, trabaja en un centro de salud o es un empleado esencial con contacto frecuente con el público, debe hacerse una prueba del COVID-19.

Si no puede obtener una prueba del COVID-19 a través de su seguro médico, el Condado de Los Ángeles tiene varios locales para la prueba.

Sitio Web: COVID19.LACounty.gov/testing

Usted es empresario que necesita ayuda?



Si usted es un empresario que ha sido impactado negativamente por la pandemia, recursos local y regional están disponibles para usted. Los Angeles County Consumer & Business Affairs tiene varios recursos para empresas y organizaciones sin fines de lucro.

Sitio Web: LACountyHelpCenter.org

Teléfono: 833.238.4450

Además, puede contactar a nuestro departamento del Desarrollo Comunitario para aprender más sobre programas.

Sitio Web: SanGabrielCity.com/92/Community-Development

Teléfono: 626.308.2806

Necesita apoyo o alguien con quien platicar?



Si necesita alguien con quien platicar, Los Angeles County Department of Mental Health tiene una línea directa 24/7 que proveer apoyo sobre salud mental y referencias para recursos regional.

Sitio Web: DMH.LACounty.gov/resources

Teléfono: 800.854.7771

Comunicaciones sobre la Ciudad

Para mantenerse informado sobre noticias importantes de la ciudad, los animamos que nos sigan sobre en línea.

Sitio Web: SanGabrielCity.com



Notificaciones y alertas de emergencia: SanGabrielCity.com/AlertSanGabriel

Facebook: Facebook.com/CityofSanGabriel

Twitter: Twitter.com/SanGabrielCity

YouTube: YouTube.com/CityofSanGabriel

Instagram: Instagram.com/SanGabrielCity



El departamento de Policía de San Gabriel esta en las redes sociales! Siga al SGPD para mantenerse corriente con los últimos desarrollos de policía en nuestra comunidad.

Facebook: Facebook.com/SanGabrielPD

Twitter: Twitter.com/SanGabrielPD



También puede seguir el departamento de Bomberos sobre Facebook: Facebook.com/City-of-San-Gabriel-Fire-Dept-125038637551584

Centro de información sobre el COVID-19

Impactos sobre el COVID-19 en el Condado de Los Ángeles

Aprenda más sobre el impacto continuo del COVID-19 en el Condado del Los Ángeles – incluyendo información sobre la última orden de salud – visite Los Angeles County Department of Public Health al PublicHealth.LACounty.gov.

Impactos del COVID-19 en California

Vea cómo California esta respondiendo hacia la pandemia por visitando COVID19.CA.gov

El Ayuntamiento Crea una Nueva Comisión

En Noviembre, el ayuntamiento de San Gabriel lanzó la primera Comisión del HEAR en la ciudad. La Comisión del HEAR avanzara y abogara para la equidad, acceso, diversidad, justicia social, seguridad, gratitud común, aumentar la competencia cultural, relaciones positivas entre grupos y respeto para todos los miembros de la comunidad de San Gabriel.

La Comisión del HEAR servirá como un comité asesor para el consejo municipal y revisara las pólizas de la ciudad, leyes, prácticas y procedimientos para abordar inequidad, desigualdad e injusticia en San Gabriel. Para realizar las funciones, la comisión tendra acceso a datos de la ciudad, información y materiales para evaluar y recomendar cambios en la póliza para avanzar equidad y acceso para todos en la comunidad.

La Comisión tendra siete miembros fijados por la mayoría del consejo municipal con mandatos escalonados, y mandatos de dos años. El nombramiento será representado de miembros diversos en varias áreas, incluyendo estatus económico, educación, raza, ascendencia, religión, edad, discapacidad, género, orientación sexual, geografía y estatus migratoria. Una vez fijado, miembros del la Comisión del HEAR se reunirá mensualmente.

Aprenda más sobre la Comisión del HEAR en nuestro sitio web SanGabrielCity.com.

ADVERTISEMENT



reamweaver
Medical Associates

Francisco Rodriguez D.O.

Family Practice

Well Child Exams

Vaccines for

Children & Adults

Pre-Employment

Physicals

Work Injuries

Drug Testing

Most insurance plans accepted

including Medical, Medicare,

Healthy Families, HMO's and PPO's

Low cost services available for

the uninsured

Appointments: 626-284-3300 x 221

Direct number: 626-284-3300

Fax number: 626-284-3307

330 W. Las Tunas Dr., Suite 1, San Gabriel, CA 91776

www.dreamweavermedicalassociates.com

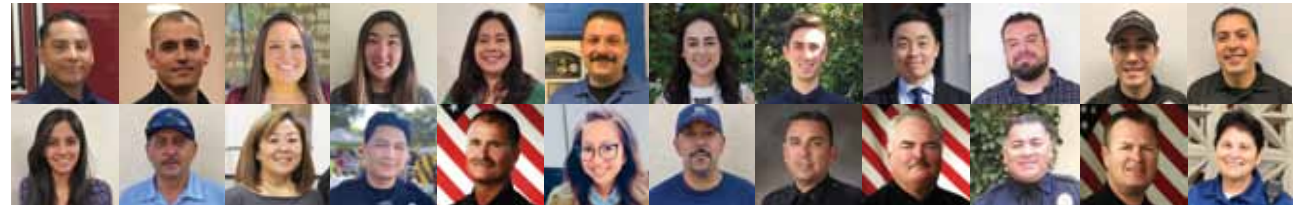


San Gabriel City Hall
 425 South Mission Drive
 San Gabriel, CA 91776
www.sangabrielcity.com

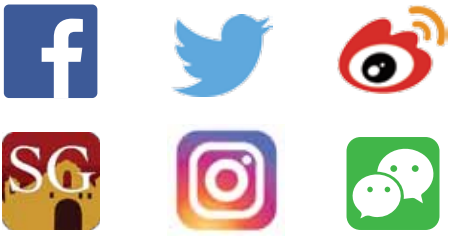
PRSR STD
 U.S. Postage
PAID
 Permit No. 263
 SAN GABRIEL, CA
 ECRWSS

POSTAL PATRON
 SAN GABRIEL, CA

San Gabriel City Employee Recognition and Service Awards



STAY CONNECTED:



City Council

Denise Menchaca, Mayor
 Chin Ho Liao, Vice Mayor
 Tony Ding, Councilmember
 John R. Harrington, Councilmember
 Jason Pu, Councilmember

Elected Officials

Julie Nguyen, City Clerk
 Kevin B. Sawkins, City Treasurer

City Officials

Mark Lazzaretto, City Manager
 Arminé Chaparyan, Assistant City Manager/
 Community Development Director
 Keith Lemieux, City Attorney
 Edward M. Macias, Director of
 Human Resources & Risk Management
 William Kaholokula, Finance Director
 Gene Harris, Police Chief
 Steve Wallace, Fire Chief
 Greg de Vinck, Public Works Director/
 City Engineer
 Sharon Clark, Chief City Clerk
 Rebecca Perez, Community Services/
 Mission Playhouse Director

Persons with Disabilities

Any person with a disability, who requires a modification or accommodation in order to participate in the City events, programs or activities in this publication, should direct such request to the Community Services Department at 626.308.2875 at least 48 hours before the event, if possible.

For more information, visit our website at SanGabrielCity.com.

The San Gabriel Grapevine is published quarterly by the City of San Gabriel. For more information, call the City Manager's Office at 626.308.2805.

El San Gabriel Grapevine está publicado trimestral por la Ciudad de San Gabriel. Para mas información, llame a la Oficina del Administrador de la Ciudad a 626.308.2805.

The San Gabriel Grapevine是由聖蓋博市政府出版的季刊。如需索取進一步資料，請與市政府的行政主管辦公室聯絡，電話是 308.2805。

Leadership

"Paramedic Preceptor Team"
 Michael Rebolledo (Fire Department)
 Jordan Miller (Fire Department)

Teamwork

Christina Alatorre (Community Services Department)

Customer Service

Jessica Zhao (City Clerk Department)
 Julie Garcia (Finance Department)

Emergency Response

Enrique De Anda (Police Department)

Innovation

Claudia Gelin (Community Development Department)

Community Service

Matthew Morales-Stevens (Community Services Department)

Overall Work Performance

Jonathan Fu (Administration)

Outstanding Part-Time Performance

Joseph Farrell (Mission Playhouse)

2020 Service Awards

5 Years

Joshua Borup (Police Department)
 Gilbert Magana (Police Department)
 Rosella Manale (Finance Department)
 Pedro Sigala (Public Works Department)

15 Years

Melanie Benson (Human Resources Department)
 Nhat Huynh (Police Department)
 Sean Irwin (Fire Department)
 Judy Lu (Police Department)
 Steve Valdez (Public Works Department)

20 Years

Cruz Hernandez (Police Department)
 Kevin Murphy (Fire Department)
 Vincent Salazar (Police Department)

25 Years

Kirk Goltermann (Fire Department)
 Irene Jacquez (Police Department)

Blue Shield of California and KABOOM! to Build New Playground in San Gabriel



The City of San Gabriel, in partnership with Blue Shield of California and KABOOM!, will introduce an exciting new play area at Roosevelt Park designed by the children of San Gabriel.

Located adjacent to Roosevelt Elementary School, this new playground will be built with the generous support of Blue Shield of California and KABOOM! to address the physical, creative, cognitive, social and emotional development of kids in the San Gabriel community. The previous playground at this neighborhood park was built over 20 years ago as a pocket park. With the assistance of San Gabriel kids, their families and the San Gabriel Unified School District, a new playground will be built at Roosevelt Park that will be accessible to neighborhood families and will serve as an afterschool play space for Roosevelt students.

The San Gabriel Public Works Department is currently removing the existing play structure and conducting a soil test to prepare for the upcoming build. Due to the ongoing COVID-19 pandemic, the playground will be built by an installation team in lieu of a hosting a build day, which would traditionally feature hundreds of local volunteers to construct the new playground.

With the support of Blue Shield of California, this project is the second collaboration between the City of San Gabriel and KABOOM!. In 2019, the City and KABOOM! worked to develop a new playground at Smith Park.

Online Recreation Center

While we continue to live with the ongoing impacts of COVID-19, our Community Services Department has several programs that you can participate in remotely or with modifications.

Visit SanGabrielCity.com/96/Community-Services to learn more.

ADVERTISEMENT

SAN GABRIEL MISSION CHURCH AND SCHOOLS

428 SOUTH MISSION DRIVE | SAN GABRIEL, CALIFORNIA 91776 | (626) 457-3035 | WWW.SanGabrielMission.ORG



SAN GABRIEL MISSION
 FOUNDED 1771

PLEASE SUPPORT OUR MISSION
 SEE US ON LINE AT
WWW.SANGABRIELMISSION.ORG

PHONE: (626) 457-3035



MISSION ELEMENTARY SCHOOL
 GRADES TRANSITIONAL KINDERGARTEN
 TO 8TH GRADE FOR GIRLS AND BOYS
 QUALITY CATHOLIC EDUCATION
 STEM NETWORK SCHOOL
WWW.SGMISSION.ORG

PHONE: (626) 281- 2454



MISSION HIGH SCHOOL
 COLLEGE PREPARTORY SCHOOL FOR GIRLS
 GRADES 9 TO 12
 ADVANCED PROMOTIONAL CLASSES
 AP CAPSTONE SCHOOL
WWW.SGMHS.ORG

PHONE: (626) 282-3181



CELEBRATE OUR 250th ANNIVERSARY
 SPONSORSHIPS ARE AVAILABLE
 FOR ADVERTISING IN THE FIESTA
 PROGRAM AND ON OUR WEBSITE.

WWW.SANGABRIELMISSIONFIESTA.ORG

CALL (626) 457-3035